

نگاهی به nebenbei در زبان آلمانی

سلام دوستان

در این درس می‌خواهیم با هم نگاهی داشته باشیم به قید nebenbei در زبان آلمانی
ما می‌توانیم nebenbei را در فارسی اینگونه ترجمه کنیم : درضمن ؛ ضمناً ؛ علاوه بر این ؛ اتفاقاً

لطفاً برای درک بیشتر از کاربرد nebenbei در جملات آلمانی به مثال‌های زیر توجه کنید:

er war Arzt, **nebenbei** Musiker

او (مذکر) پزشک بود ؛ در ضمن با ضمناً (علاوه بر این) موسیقیدان (هم) بود

sie ist **nebenbei** noch Maler

او (مونث) در ضمن نقاش هم هست

er arbeitet **nebenbei** als Kellner

او (مذکر) ضمناً به عنوان پیشخدمت (هم) مشغول به کار است (شاغل است)

sie erledigt die Schule so **nebenbei**

او (مونث) (ضمناً) اتفاقاً (درشش هم) مدرسه اش هم (دارد به پایان می‌برد.

در فارسی : او کنار کارهای که داره انجام میده در حال ادامه تحصیل اش نیز هست.

das tue ich noch **nebenbei**

این کار را هم در ضمن یا ضمناً انجام میدهم.

چنانچه شما نیز در ارتباط با nebenbei مثال ؛ توضیحات یا سوالی دارید میتوانید آنرا در بخش نظرات همین درس اضافه کنید.

موفق باشید.

آموزش رایگان زبان آلمانی - مرتضی غلام نژاد

منبع : De.Aleman.De
